



Anne F.
Hafid Aggoune

Après un attentat commis par l'un de ses élèves, un jeune professeur, fils d'immigrés, est au bord de l'effondrement. Rongé par la culpabilité, décidé à en finir, il redécouvre un soir Le journal d'Anne Frank. Bouleversé par son actualité et sa vivacité, il se met lui

écrire et s'interroge sur sa propre existence, sa vocation et la jeunesse de son pays.



Fils du Shéol
Anouar Benmalek

Gazé après avoir rencontré Helena, Karl arrive dans le Shéol, séjour des morts. Contraint de remonter le temps pour tenter de changer son destin, il assiste aux amours de son père, Sonderkommando, puis de son grand-père, engagé dans l'armée allemande.

Un voyage, de la Pologne à la Namibie, entre 1900 et 1940, qui retrace trois histoires d'amour et deux génocides, ceux des Héréros et des Juifs.



La zone d'intérêt
Martin Amis

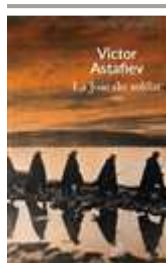
traduit de l'anglais par Bernard Turle
Trois voix dessinent le quotidien d'un camp d'extermination en 1942, oscillant entre horreur innommable et banalité journalière : Angelus Thomsen, neveu du secrétaire personnel d'Hitler, qui tente de conquérir la belle Hannah Doll ; le mari de celle-ci, le commandant Paul Doll,

ridicule personnage moqué de tous ; et enfin, Smulz, Juif nommé chef des Sonderkommandos et obligé d'aider au massacre.



Lettres d'Otrante
Geneviève Bergé

Une Hollandaise, partie en mission sur un chantier de mosaïques dans le Sud de l'Italie, relate son quotidien à l'un de ses amis tétraplégique, resté aux Pays-Bas. Elle évoque notamment l'arrivée et les conditions de vie des migrants dont la douleur fait écho à celle du malade.



La joie du soldat
Viktor Petrovich Astafiev

traduit du russe par Anne Coldefy-Faucard
Inspiré par sa propre expérience sur le front russe, l'auteur évoque la Seconde Guerre mondiale à travers l'histoire des simples soldats envoyés au sacrifice. Il révèle une animosité profonde pour les officiers, les généraux et, par-dessus tout, pour Staline. Il achève son récit en

décrivant l'après-guerre en URSS.



Le secret de l'empereur
Amélie de Bourbon Parme

En 1555, Charles Quint abdique, transmettant sa couronne à son fils Philippe. Il se retire dans un monastère où il pourra assouvir sa passion pour les instruments de mesure du temps et notamment tenter de comprendre le mécanisme d'une mystérieuse horloge

dont aucun de ses maîtres horlogers n'arrivent à percer le secret. Récit de son règne et de son choix de renoncer au pouvoir.



Et ne reste que des cendres
Oya Baydar

traduit du turc par Valérie Gay-Aksoy
Ulkü est convoquée à l'Institut médico-légal de Paris pour identifier le corps du diplomate turc Arin Murat, son amant, assassiné la veille. Autour de leur histoire, ce roman fait revivre l'histoire de la Turquie depuis les années 1970,

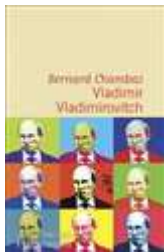
décrivant les dictatures militaires, les tortures et le sacrifice d'une jeunesse engagée pour la liberté.



Courier des tranchées
Stefan Brijs

traduit du néerlandais (Belgique) par Daniel Cunin
Londres, 1914. John Patterson refuse de s'engager contrairement à Martin Bromley, son meilleur ami. Fêru de littérature, John veut seulement étudier les écrivains anglais. Contraint de rejoindre son régiment dans le nord de la

France, il découvre que son ami n'est pas mort en héros mais qu'il a été fusillé par ses supérieurs. John ne sait s'il doit révéler la vérité à la mère du défunt.

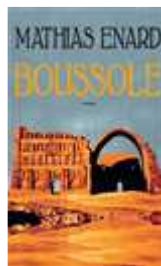


Vladimir Vladimirovitch
Bernard Chambaz

Pendant une année, Vladimir Vladimirovitch Poutine, homonyme du président russe, consigne la vie de son double dans trois cahiers. Le cahier rouge raconte son enfance puis son entrée au KGB. Le gris retrace ses cinq années comme agent secret en Allemagne puis sa lente métamorphose

en homme de l'ombre dans les années 1990. Le noir décrit sa vie depuis son accession à la présidence.

vertigineuse dans l'histoire du fascisme et ses avatars contemporains. Prix Transfuge du meilleur roman scandinave 2015.



Mathias Énard

Franz Ritter, musicologue viennois, est insomniaque, sous le choc d'un diagnostic médical alarmant. Il fuit sa nuit solitaire dans ses souvenirs de voyages, d'études et d'émerveillements. Prix des libraires de Nancy et des journalistes du Point 2015.



Pierre Deram

La veille de son retour à Paris, Markus entame une errance à travers les bas-fonds de Djibouti. Durant cette ultime nuit africaine, entre scènes de violence et plongées poétiques, il croise aussi bien des prostituées que des militaires en

proie à une profonde solitude qui lui révèlent la violence et la beauté du pays. Premier roman.



Jane Gardam

traduit de l'anglais (Grande-Bretagne) par Françoise Adelstain

Né en Malaisie, Filth fut orphelin du Raj, un enfant né dans l'empire britannique et rapatrié en Angleterre pour être éduqué. L'histoire suit sa vie et celle de sa femme, Betty, de la Seconde Guerre mondiale jusqu'au début du XXIe siècle.



Agnès Desarthe

Le destin de Rose, qui à 20 ans, au début du XXe siècle, quitte le manoir familial de Soro, au Danemark, pour aller vivre à Paris. Elle ira d'une fumerie clandestine d'opium à un appartement bourgeois de la rue Delambre où elle vivra en couple avec une femme, avant

de recueillir une enfant trouvée qui deviendra sa fille. Prix littéraire du Monde 2015.



Gabriel Gbadamosi

traduit de l'anglais par Elisabeth Gilles

Le parcours d'un petit garçon métisse vivant dans les quartiers sud de Londres, né d'une mère irlandaise et d'un père nigérian. Malgré la pauvreté, il grandit dans une atmosphère familiale festive. Au fil de ses observations, il réalise que les différences culturelles au sein de sa

famille ne deviennent problématiques que lorsque le monde extérieur y pose un regard malveillant.



Anne Dufourmantelle

Alexei, Américain d'origine russe, a tout quitté pour suivre la piste d'une inconnue qui, avant de se suicider, lui a laissé un message énigmatique "Vouchenko". De Rotterdam à Moscou, il tente de découvrir qui elle était. En réalité, c'est une quête de son passé qui s'engage et

le conduit dans le cabinet d'une psychanalyste parisienne qui l'aide à retrouver son enfance oubliée. Premier roman.



Brigitte Giraud

Années 1970. Fuyant la dictature de Salazar, Olivio et sa mère quittent le Portugal pour s'installer à Lyon. Mais le jeune garçon souffre de la haine de leur hôte, Max, et de l'ombre de son père, héros de la révolution qui s'annonce. Il trouve du réconfort auprès de son chat et de son ami Ahmed, un immigré algérien.

Mais bientôt, il doit s'interroger sur qui il est vraiment.



Eirikur Orn Norodahl

traduit de l'islandais par Éric Boury

Agnes et Omar se sont rencontrés à Reykjavik. Leur amour tourne au drame lorsque Omar, fou de jalousie, brûle leur maison et quitte le pays. Quarante ans plus tôt, l'un des arrière-grands-pères de la jeune femme a tué l'autre, lors d'un massacre antisémite. Une introspection



Hakan Günday

traduit du turc par Jean Descat

Gazâ, un garçon de 9 ans, travaille avec son père sur les bords de la mer Egée. Celui-ci gagne sa vie en transportant des migrants de l'Est de la Turquie jusqu'en Grèce, qu'il enferme chez lui avant qu'ils ne soient acheminés par bateau. L'enfant

est contraint d'exercer une certaine violence sur les clandestins, et observe malgré lui les dérives des techniques de domination.



L'ange de l'oubli
Maja Haderlap

traduit de l'allemand (Autriche) par Bernard Banoun postface Ute Weinmann

L'enfance puis l'adolescence d'une fillette dans les montagnes de Carinthie. La jeune fille relate les disputes entre ses parents, les odeurs de l'été et de la cuisine de sa grand-mère, mais aussi les réminiscences du passé familial, l'histoire

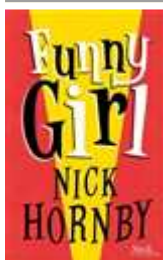
de la minorité slovène en Autriche, la Seconde Guerre mondiale, etc.



Gratis
Félicité Herzog

Au début des années 1990, Ali Tarac, jeune prodige de l'informatique, crée une start-up qui rencontre un succès fulgurant le propulsant à la tête d'un empire mondial. En 2001, ruiné, humilié et seul, il choisit de disparaître et s'installe sur l'île de Jersey où il conçoit

en secret le projet Transition, qui doit permettre de dépasser la condition humaine.



Funny girl
Nick Hornby

traduit de l'anglais par Christine Barbaste Dans les années 1960, Sophie Straw, actrice dans une comédie de la BBC, est la nouvelle idole de l'Angleterre. Les scénaristes s'amuse et, peu à peu, la réalité du plateau et la série se ressemblent de plus en plus. Chacun doit décider s'il souhaite poursuivre

l'émission.



La couleur de l'eau
Kerry Hudson

traduit de l'anglais (Ecosse) par Florence Lévy-Paoloni

20/08/2015

Dave, vigile dans un magasin de luxe à Londres, laisse s'échapper une voleuse. A la fin de sa journée de travail, il la trouve dehors à l'attendre. C'est le début d'une relation compliquée. Alena, née en

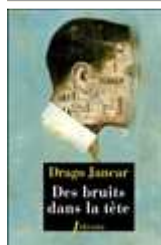
Russie, n'a ni papiers, ni domicile. Dave, à seulement quelques kilomètres de chez lui, se sent exilé.



Grey
E.L. James

traduit de l'anglais par Denyse Beaulieu, Dominique Defert et Carole Delporte

Faisant suite à la trilogie Fifty shades, l'histoire de l'étudiante Anastasia Steele et du multimillionnaire sadomasochiste Christian Grey racontée du point de vue de ce dernier.



Des bruits dans la tête
Drago Jancar

traduit du slovène par Andrée Lück-Gaye

En 1975, Keber, emprisonné à Maribor en Slovénie, raconte la révolte du pénitencier de Livada dont il a été le meneur. Faisant le parallèle avec le siège des Juifs de Massada pendant l'Antiquité, il décrit le déroulement de ce soulèvement et sa répression par les

forces de l'ordre. Prix européen de littérature 2011 décerné à l'auteur pour l'ensemble de son oeuvre. Prix de l'Inaperçu étranger 2012.



D'ailleurs, les poissons n'ont pas de pieds : chronique familiale
Jon Kalman Stefansson

traduit de l'islandais par Éric Boury

Editeur à Copenhague, Ari a décidé de rentrer en Islande après avoir reçu un colis de souvenirs familiaux dont il dresse l'inventaire. Ainsi, il évoque le rude quotidien de ses grands-parents

Oddur, capitaine de pêche, et Margret dans les fjords de l'Est. Puis, il relate son enfance à la fin des années 1970 à Keflavik, ancien port de pêche sinistré. Enfin, il parle de sa vie actuelle.



Blasmusikpop ou Comment un ver solitaire changea le monde
Veia Kaiser

traduit de l'allemand par Corinna Gepner

Féru d'érudition, Johannes parvient à quitter le village de Saint-Peter-sur-Anger, où la lecture est considérée comme un passe-temps hautement suspect, pour aller étudier en ville. Mais quand il rate son baccalauréat, le jeune

homme doit retourner vivre chez ceux qu'il considère comme des barbares. Comble de l'horreur, ces derniers s'appêtent à accueillir un club de football. Premier roman.



Esclaves heureux

Tom Lanoye

traduit du néerlandais (Belgique) par Alain van Crugten

Le parcours de deux hommes nommés Tony Hanssen, flamands, désargentés et en quête d'ailleurs. L'un a quitté son milieu bourgeois pour parcourir le monde sur des bateaux de croisière où il séduit de riches passagères pour survivre.

L'autre est un informaticien surdoué qui a fui la Belgique après la faillite de la banque qui l'employait. Arrivés en Asie, les deux Tony se rencontrent.



Le Vieux : un roman de notre temps

Edouard Veniaminovitch Limonov

traduit du russe par Michel Secinsky

C'est un drôle de type, ce personnage surnommé le Vieux par ses proches : il fait de la politique, vit, aime et s'indigne. Le Vieux est leader de parti, mais se sent plus proche des flics que de ses alliés libéraux. Il se retrouve maintenant

au dépôt spécial d'un commissariat... C'est toute l'histoire russe récente qui vit et défile à travers les événements politiques des années 2011-2013.



L'oragé

Douna Loup

Antananarivo, 1920. A presque 20 ans, Rabe, orphelin d'une famille princière déclassée, vit grâce à de petits cachets en travaillant la dentelle. Sa rencontre avec Esther, une poétesse de dix ans son aînée, le fait entrer dans le monde enivrant de la poésie Hova. Ce récit est

inspiré de Jean-Joseph Rabearivelo et Esther Razanadrasoa, alias Anja-Z, deux figures majeures de la littérature malgache.



La déchirure de l'eau

John Lynch

traduit de l'anglais (Irlande) par Richard Bégault

Convaincu que son père est mort en se sacrifiant pour l'Irlande, James Lavery cherche des moyens pour échapper à un quotidien pénible en se créant son propre monde. Par la seule force de son imagination, il devient le héros d'une

série d'aventures fantastiques. Alors que les années passent, il entrevoit peu à peu le véritable visage de son père et vit sa première histoire d'amour. Premier roman.



La neige noire

Paul Lynch

traduit de l'anglais (Irlande) par Marina Boraso

Donegal, 1945. Barnabas Kanen est revenu des Etats-Unis avec sa femme américaine et leur fils, pour participer à la jeune république. L'incendie de son

établissement dans lequel a péri Matthew Peoples, son ouvrier agricole, le laisse exsangue car la compagnie d'assurance refuse de l'indemniser. Il espère trouver du soutien auprès de sa communauté mais de vives rancœurs apparaissent chez ses voisins.



Les échoués

Pascal Manoukian

Le parcours de trois clandestins, Virgil, moldave, Chancal, bangladais, et Assan, somalien, lorsqu'en 1992, Lampedusa, Ceuta et Melilla sont encore des endroits paisibles. Arrivés en France, les trois hommes partagent l'âpreté du quotidien, entre marchands de sommeil, négriers, drames et petits bonheurs. Premier roman.



Les folles espérances

Alessandro Mari

traduit de l'italien par Anna Colao

Les destins entrecroisés de quatre personnages unis par la même quête de liberté et d'amour, dans l'Italie du XIXe siècle : Colombino, un orphelin qui veut rencontrer le pape, Lisander, peintre à la vie dissolue, Leda, enfermée dans un

couvent et qui devient espionne, et Dom José, de son vrai nom Garibaldi, combattant pour l'indépendance du Brésil. Premier roman.



Kafka à Paris

Xavier Mauméjean

Septembre 1911, Franz Kafka et Max Brod visitent Paris. Loin de l'ennui de leur activité professionnelle, les deux écrivains en herbe découvrent la verve des courtisanes, la vie trépidante des Halles, les cabarets mal famés et le ratodrome de Neuilly.



Une fille est une chose à demi

Eimear McBride

traduit de l'anglais (Irlande) par Georgina Tacou

Le vécu intime d'une fillette puis d'une jeune fille écrasée par la figure d'un grand frère handicapé mental dans l'Irlande des années 1980, et par le poids de la religion. Dans une langue frénétique et poétique, elle évoque les

sentiments et les expériences du passage à l'âge adulte : l'amour fraternel, la honte, la sexualité. Premier roman. Prix Transfuge du meilleur roman anglophone 2015.



Tout ce qui est solide se dissout dans l'air

Darragh McKeon

traduit de l'anglais (Irlande) par Carine Chichereau
Le 26 avril 1986, en URSS. Quatre personnages de divers horizons (un pianiste prodige de 9 ans, une ancienne dissidente devenue ouvrière à la chaîne, un chirurgien malheureux en ménage et un garçon de la campagne) voient leur

vie bouleversée par la catastrophe de Tchernobyl. Premier roman.



Plus haut que la mer

Francesca Melandri

traduit de l'italien par Danièle Valin
En 1979, Paolo et Luisa viennent respectivement voir leur fils et leur mari emprisonnés sur une île. L'un est condamné pour des assassinats politiques, l'autre pour des homicides entraînés par la colère. A cause du mistral, ils passent la nuit dans la prison en présence de l'agent Pierfrancesco Nitti, avec qui ils fraternisent. Leur soutien mutuel annonce un renouveau dans leur vie.



La carte des Mendelssohn

Diane Meur

Une histoire qui retrace le destin de la famille tentaculaire des Mendelssohn : le philosophe Moses, son fils Abraham, un banquier oublié de l'histoire, son petit-fils Felix, compositeur, etc.



De rage et de douleur le monstre

Terézia Mora

traduit de l'allemand par Françoise Toraille
Darius Kopp mène une vie routinière avec sa femme Flora. Son quotidien vire au drame lorsqu'il perd son travail et que sa femme se suicide. Devenu apathique, enfermé chez lui, il décide un jour de reprendre le contrôle de sa vie et débute la lecture du journal de Flora, afin d'aller

enterrer ses cendres. Son projet le mène en Hongrie. Prix Transfuge du meilleur roman allemand 2015.

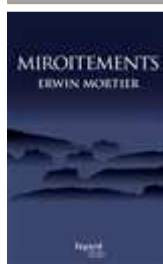


Fable d'amour

Antonio Moresco

traduit de l'italien par Laurent Lombard
Cette fable des temps modernes met en scène un vieux clochard sauvé par l'amour d'une jeune fille. Arrivé au plus bas de la déchéance sociale et physique, vivant entre cartons souillés et sacs en plastique avec pour seul compagnon un pigeon, il fait la rencontre de sa

merveilleuse bienfaitrice, qui, avec un soin infini, le remet sur pied.



Miroitements

Erwin Mortier

traduit du néerlandais (Belgique) par Marie Hooghe
Edgar Demont, le frère homosexuel de l'héroïne de Sommeil des dieux, relate cinq souvenirs qu'il garde de ses amants, rencontrés au gré de moments cruciaux de l'histoire : sur le front pendant la Première Guerre mondiale, à Berlin dans les années 1930, à Marseille avant que

n'éclate la Seconde Guerre mondiale, à Londres pendant les bombardements allemands et au Japon après la capitulation.



Le crime du comte Neville

Amélie Nothomb

Le comte Henri Neville est aux prises avec les tourments d'adolescence de Sérieuse, sa fille cadette, la désinvolture de son épouse et ses soucis financiers. Un jour, une voyante lui prédit qu'au cours d'une grande fête il va tuer l'un de ses invités. Cette révélation le bouleverse et il ne cesse de s'interroger sur l'identité de sa future victime.



Romans et chroniques dublinoises

Flann O'Brien

textes traduits par Patrick Hersant, Rosine Inspektor, Alain Le Berre...

Rassemble les romans de l'écrivain irlandais dont l'intrigue se déroule à Dublin, ainsi que quelques-unes de ses chroniques humoristiques.



Les revenants

Volume 1

Seth Patrick

traduit de l'anglais par Sébastien Baert
Dans une petite ville française, des personnes décédées reviennent à la vie le même jour et reprennent le cours de leur existence, sans aucun souvenir de leur mort. Alors que chacun tente d'accepter l'impossible, des phénomènes

étranges se produisent et des meurtres sanglants, semblables à ceux perpétrés sept ans auparavant, terrifient la population. Adapté de la série télévisée du même nom.



Entre les deux il n'y a rien
Mathieu Riboulet
 Suite aux mouvements étudiants de Mai 68 commence en France, en Allemagne et en Italie une décennie marquée par une violence politique ouverte ou larvée. Dans cette période trouble, le narrateur s'éveille au désir et à la conscience politique.



Le testament de Jessie Lamb
Jane Rogers
 traduit de l'anglais par Marion Roman
 Jessie Lamb est une adolescente comme les autres avec ses amis, ses rêves, ses flirts. Mais la jeune fille n'évolue pas dans un monde normal. Depuis que des bioterroristes ont propagé le virus SMM, les femmes meurent en couches. L'humanité est donc menacée d'extinction. Alors que tout son univers s'effrite, Jessie prend conscience qu'elle peut changer le monde.



Monarques
Sébastien Rutés, Juan Hernández Luna
 En 1935, Augusto, affichiste mexicain, est fou d'amour pour Lorelei, repartie pour Paris. Il lui envoie des lettres enflammées mais à cette adresse vit désormais Jules Daumier. Entre les deux hommes s'engage une correspondance assidue, Jules rendant notamment compte de ses démarches pour retrouver la jeune femme. Leurs petits-fils décident de publier leurs échanges.



Crans-Montana
Monica Sabolo
 Dans les années 1960, trois garçons se retrouvent dans la station de ski de Crans-Montana, en Suisse. De loin, ils observent Chris, Charlie et Claudia, trois jeunes filles qui forment une entité parfaite. L'histoire suit leur destinée pendant trois décennies.



Soeurs de miséricorde
Colombe Schneck
 Née en Bolivie en 1967, Azul doit quitter son pays pour trouver du travail et de l'argent. Abandonnant sa famille et ses coutumes, elle se rend à Paris où elle se confronte à un monde froid qu'elle ne comprend pas. Les riches personnes qui l'emploient ne voient pas la vie de la

même manière qu'elle, mais Azul n'a pas le choix.



L'exercice de la médecine
Laurent Seksik
 Léna Kotev, cancérologue à Paris, est issue d'une longue lignée de médecins : Pavel Alexandrovitch exerçait dans la Russie tsariste, Mendel était professeur dans le Berlin des années 1920, Natalia avait été victime de l'affaire du complot des blouses blanches sous Staline. Elle rêve de se soustraire à cette légende

familiale mais il n'est pas facile d'échapper à son destin.

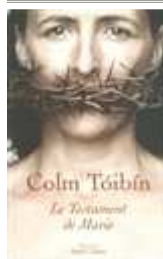


Le Français
Julien Suaudeau
 Pour fuir l'ennui et la tristesse de son quotidien, le narrateur quitte sa Normandie natale pour le Mali, où il se lie à des personnes peu recommandables. Au gré des rencontres, il échoue dans un bastion djihadiste de Syrie, au milieu d'individus déshumanisés et fanatiques.



Montecristo
Martin Suter
 traduit de l'allemand par Olivier Mannoni
 Jonas Brand, 38 ans, vidéo reporter zurichois spécialisé dans les émissions télévisées people, réalise un jour qu'il est en possession de deux coupures de cent francs suisses dotées du même numéro de série, ce qui est impossible. Une succession d'événements qui seront liés

intervient ensuite : un homme se suicide en se jetant d'un train et Jonas se fait cambrioler et agresser dans la rue.



Le testament de Marie
Colm Toibin
 traduit de l'anglais (Irlande) par Anna Gibson
 Peu de temps après la crucifixion de Jésus, Marie, qui s'est réfugiée dans un endroit reculé, se remémore ces années où elle a vu son fils grandir et changer au contact d'agitateurs qui ont fait de lui leur chef de file. Elle s'élève contre ceux qui, pour imposer leur pouvoir, ont fait de Jésus un être exceptionnel et l'ont conduit au supplice de la croix.